

THE TYPICAL CORRECTION OF THE THIRD SEMESTER EXAM (2024/2025)

Level: 2nd Year

Module: Translation FR-ENG-FR

Date: Monday, January 13, 2025

Time: 10:30 am – 12:00 pm

Duration: 1h30

Part One: Translation from French into English (10 Grades)

- 1) She has been living in Quebec for ten years, she is used to cold weather.
- 2) We had time for a coffee while the others were getting ready.
- 3) He used to live in Norway, but now he is back to Spain
- 4) He has been learning Spanish for two years.
- 5) Even though it was raining, she decided to walk to the library.
Despite the rain, she decided to walk to the library.
In spite of raining, she decided to walk to the library.
- 6) Even though he made great efforts, he did not pass his exams.

Part Two: Translation from English into French (10 Grades)

- 1) Jennifer s'est cassé la jambe en jouant au football.
- 2) Ils s'envoient des cadeaux à Noël chaque année.
- 3) Elle s'est lavée dans l'eau froide.
- 4) Elle s'est coupé le doigt parce qu'elle ne faisait pas attention.
- 5) Il a peur que la vérité soit différente.
- 6) Quitte à se faire critiquer, il ne changera pas d'avis.
Malgré les critiques, il ne changera pas d'avis.